

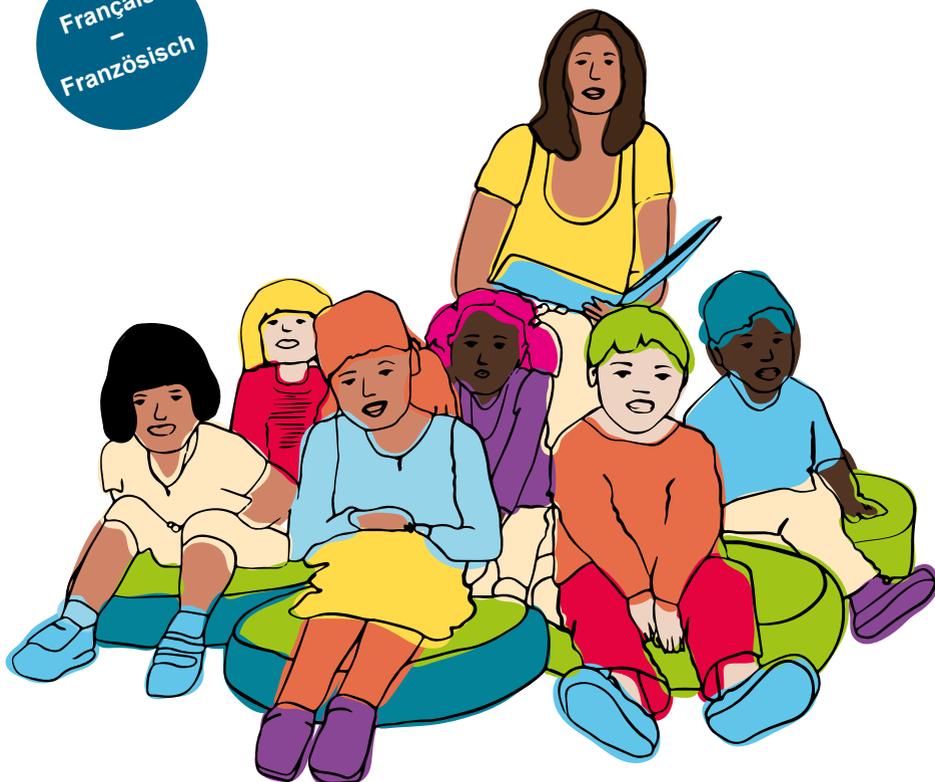
Notre enfant va à la garderie (Kita)

Garderie (Kita) et assistance maternelle

(Tagespflege) à Schwerin

Informations sur la garde d'enfants

Français
–
Französisch



Bienvenue !

Dans cette brochure, vous trouverez des informations sur « l'éducation préscolaire » à Schwerin.

Que signifie « éducation préscolaire » ?

« Éducation préscolaire » désigne la formation, l'éducation, l'accueil et le soutien des enfants de la naissance jusqu'au début de la scolarité.



Pourquoi l'« éducation préscolaire » est-elle importante ?

Les enfants apprennent la langue. Ils apprennent à communiquer avec les autres.

Les enfants se font des amis.

Ils apprennent et jouent ensemble. Ils apprennent ainsi à partager et à respecter les règles.

Les activités physiques et la musique font également partie de l'« éducation préscolaire ».

Le mouvement et la musique préparent très bien les enfants à l'apprentissage.

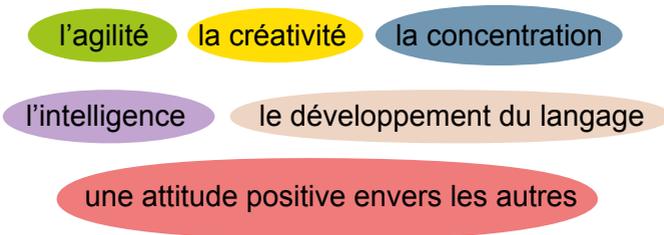
Les enfants peuvent dessiner et bricoler.

Ils peuvent faire preuve de créativité et créer quelque chose par eux-mêmes.

Ils peuvent essayer des choses et acquérir de l'expérience.

Les enfants jouent aussi beaucoup.

L'éducation préscolaire favorise



L'éducation préscolaire prépare l'enfant à l'école.

Possibilités d'« éducation préscolaire »

Il existe deux types de garde différents : la garderie et l'assistance maternelle.

Que signifie Kita ?

Kita est l'abréviation de « Kindertagesstätte », qui signifie « garderie ».

On l'appelle aussi jardin d'enfants.

Pour les groupes les plus jeunes, la garderie est également appelée crèche.

Ici, des garçons et des filles s'y retrouvent.

Ceux-ci ne vont pas encore à l'école.

Des éducateurs/éducatrices travaillent dans la garderie.

Les enfants se réunissent en groupes.

Dans une garderie, se trouvent généralement de nombreux groupes.

Il y a deux catégories d'âge :

groupes d'enfants âgés de 0 à 2 ans (crèche).

groupes d'enfants âgés de 3 à 6 ans (jardin d'enfants).

Qu'est-ce que l'assistance maternelle ?

L'assistance maternelle accueille également des garçons et des filles. Ceux-ci aussi ne vont pas encore à l'école.

Là, se trouvent des assistantes maternelles/assistants maternels. Ils sont autorisés à prendre des enfants en charge.

Chez un(e) assistante maternelle/assistant maternel, il n'y a presque toujours qu'un seul groupe comptant jusqu'à 5 enfants.

Les enfants qui vont à l'assistance maternelle sont généralement âgés de 0 à 3 ans.



L'adaptation de votre enfant à la garderie

Pour les enfants comme pour les parents, la rentrée à la garderie est une période excitante.

C'est pourquoi il y a une période d'adaptation.

Votre enfant peut s'habituer progressivement au fonctionnement de la garderie et prendre ses marques.

Votre enfant et vous-même découvrez votre nouvel environnement ainsi que les éducateurs et éducatrices.

Au début, vous vous rendez à la garderie avec votre enfant.

Par la suite, l'enfant est seul au jardin d'enfants.

Les premières visites sont plus courtes.

Vous organisez les premières visites avec la garderie.

Puis votre enfant apprend à rester seul au jardin d'enfants.

Vous dites au revoir à votre enfant et vous vous rendez dans une autre salle.

Au bout de quelques minutes, vous revenez.

Les intervalles sont de plus en plus longs jusqu'à ce que votre enfant reste seul au jardin d'enfants.

Si votre enfant pleure au moment de partir, revenez le consoler.

L'adaptation au jardin d'enfants peut durer plusieurs semaines.

L'éducatrice/éducateur se fera un plaisir de vous expliquer tout ce que vous voulez savoir.

Déroulement de la journée à la garderie

Vous amenez votre enfant à la garderie le matin et vous lui dites au revoir.

Les enfants prennent leur petit-déjeuner.

Les enfants peuvent à présent

jouer

apprendre

chanter

bricoler

faire du sport

Ils font cela à l'intérieur ou à l'extérieur. Même quand il pleut.



Les enfants déjeunent ensemble.

Certains parents viennent déjà récupérer leurs enfants.

Après, les enfants se reposent et dorment.

Puis ils peuvent à nouveau

jouer

apprendre

chanter

bricoler

faire du sport

Vous récupérez votre enfant. Souvent, vous parlez encore brièvement avec l'éducatrice/éducateur de votre enfant de ce qu'il a fait ce jour-là.



Manger à la garderie

Tous les enfants ne peuvent pas tout manger.
Vous informez la garderie de ce que votre enfant peut manger
et de ce qu'il ne peut pas manger.
Les jardins d'enfants tiennent compte des allergies et des
régimes alimentaires.





Collaboration avec la garderie

Les éducatrices/éducateurs parlent avec-vous de votre enfant et vous décrivent comment il apprend.

Les éducatrices/éducateurs vous parlent des amis de votre enfant.

Vous aussi, vous devez parler avec les éducatrices/éducateurs.

Dites-leur ce que votre enfant fait particulièrement bien à la maison.

Dites-leur où votre enfant a encore besoin d'aide.

Parfois, la garderie doit pouvoir vous joindre.

Vous devez être joignable par téléphone.

De quoi a besoin mon enfant à la garderie ?

Votre enfant a besoin de différentes choses pour la vie quotidienne à la garderie.

Le jardin d'enfants vous donne une liste.

Cette liste contient tout ce dont vous avez besoin.

Voici quelques exemples :

Cartable/sac

Vêtements de rechange (body ou slip, maillot de corps, chaussettes, pantalon, t-shirt, pull)

Chaussons

Vêtements de pluie (manteau, pantalon ou combinaison)

Bottes en caoutchouc

Sac de sport avec affaires de sport (chaussures, t-shirt, pantalon)

Important : les vêtements de votre enfant doivent être adaptés à la saison.

Couches

Lingettes humides

(Crème cicatrisante)

(Crème solaire)

(Gobelet pour brosse à dents)

Brosse à dents

(Dentifrice)

Serviette de bain

(Tétine)

Peluche préférée

Doudou





Comment puis-je trouver une garderie ?

Les parents cherchent eux-mêmes une place au jardin d'enfants. Demandez de l'aide à votre famille, à vos amis ou à vos voisins.

Un aperçu est disponible ici :

<https://www.schwerin.de/mein-schwerin/leben/kinder-jugend-familie/kindertagesfoerderung/>

Pour les garderies, cliquez sur

→ [SCHWERINER KINDERTAGESEINRICHTUNGEN.](#)

Pour l'assistance maternelle, cliquez sur

→ [SCHWERINER KINDERTAGESPFLEGESTELLEN.](#)

Allez à la garderie et demandez une place pour votre enfant.

La direction du jardin d'enfants vous indiquera si elle dispose d'une place libre.

Il n'est pas toujours possible de trouver une place à la garderie près de chez vous.

Renseignez-vous également auprès des jardins d'enfants qui sont plus éloignés de chez vous.

Il n'y a pas toujours de place disponible tout de suite dans une garderie.

Il peut y avoir un temps d'attente.

Inscrivez donc votre enfant le plus tôt possible à la garderie.

Seules les personnes ayant l'autorité parentale (c'est-à-dire généralement les parents) peuvent inscrire les enfants au jardin d'enfants.



Si le jardin d'enfants a une place disponible, vous recevez une confirmation écrite.

Ensuite, vous déposez deux demandes au Stadthaus (Bürgerbüro) (mairie, bureau des citoyens) :

1. Demande de prise en charge (Antrag auf Betreuung)
2. Demande de prise en charge des frais de repas (Antrag auf Übernahme der Verpflegungskosten)

Où puis-je obtenir les formulaires de demande ?

Les formulaires sont disponibles au Bürgerbüro (Stadthaus).

Vous trouverez également les formulaires sur www.schwerin.de.

Vous remettez les demandes remplies et signées au Bürgerbüro.

Vous devez également fournir des preuves de vos déclarations.

Temps de prise en charge

En règle générale, les enfants passent 6 heures par jour à la garderie (place à temps partiel).

À la demande des parents, les enfants peuvent ne passer que 4 heures par jour au jardin d'enfants (place à la demi-journée).

Si les parents travaillent, les enfants peuvent rester à la garderie jusqu'à 10 heures par jour (place à temps plein).



Combien coûte une place à la garderie ?

La prise en charge des enfants est gratuite.

Les parents prennent en charge les frais de repas au jardin d'enfants.

Dans certains cas, vous pouvez vous faire rembourser les frais de repas.

Si vous bénéficiez de prestations sociales ou avez un faible revenu, la ville prend en charge les frais de repas.

Pour cela, vous devez introduire une demande.

ATTENTION : la demande doit être renouvelée chaque année !

ATTENTION : si quelque chose change (obtention de prestations sociales), vous devez le signaler immédiatement !

Certaines garderies facturent des frais pour d'autres services (excursions, matériel de bricolage, etc.).

Parlez-en avec votre garderie.

Parlez avec l'Integrationslotsin (elle vous aide à répondre aux questions concernant les garderies et les écoles) de la capitale du Land de Schwerin.

Elle vous dira si d'autres frais peuvent être remboursés.

Autres informations

Vous avez des questions sur la recherche de places en jardin d'enfants ?

Il existe des centres d'assistance :

Personnes de contact sur le thème du jardin d'enfants

Capitale du Land de Schwerin

Traitement des demandes :

Aide à la garde d'enfants (Kita)

Mme Ramona Fischer

Am Packhof 2-6

19053 Schwerin



+49 385 545-2157



kita-foerderung@schwerin.de

Conseil :

Assistance maternelle

Mme Julia Patzelt

Am Packhof 2-6

19053 Schwerin



+49 385 545-2184



jpatzelt@schwerin.de

Aide pour trouver une place en garderie :

Integrationslotsin pour le jardin d'enfants et l'école

Salle: 2.101

Am Packhof 2-6

19053 Schwerin



+49 385 545-2127



kita-foerderung@schwerin.de

Aperçu des jardins d'enfants et des assistants maternels/assistantes maternelles :

www.schwerin.de/mein-schwerin/leben/kinder-jugend-familie/kindertagesfoerderung/

Autres personnes de contact importantes Capitale du Land de Schwerin

Service de la santé :

Service de la santé pour enfants/adolescents

Mme Gabriela Reimuck

Am Packhof 2-6

19053 Schwerin

 +49 385 545-2851

 greimuck@schwerin.de

Service de la jeunesse :

Enregistrement, soutien et assistance

Mme Juliane Rickert

Am Packhof 2-6

19053 Schwerin

 +49 385 545-2213

 jrickert@schwerin.de

Services sociaux généraux

M. Tim Piechowski

Am Packhof 2-6

19053 Schwerin

 +49 385 545-2022

 tpiechowski@schwerin.de



Interprètes

SPuK Sprach- und Kommunikationsmittlung

Mme Gunhild Nienkerk

Caritas für das Erzbistum Hamburg e.V.

(Caritas pour l'archevêché de Hambourg e.V.)

Région Schwerin

 +49 176 84 900 608

 vermittler-mv@caritas-im-norden.de

Vous trouverez ici une brochure avec de nombreux centres d'assistance sur d'autres thèmes :

https://www.schwerin.de/export/sites/default/galleries/Dokumente/Gesellschaft-Soziales/Integration/HfSH-Ratgeber_druckreif-3.pdf



Numéros d'urgence

Bereitschaftsdienst des Allgemeinen Sozialen Dienstes (ASD)
(Permanence du service social général) :

-  +49 385 545-2033
-  +49 385 545-4444
-  ja-bereitschaftsdienst@schwerin.de

Service d'urgence pédiatrique de Schwerin :

-  +49 385 520-3601

Cliniques HELIOS de Schwerin :

-  +49 385 520-0 (général)
-  +49 385 520-2197 (service central des urgences)

Centre antipoison :

-  +49 361 730730

Femmes en détresse :

-  +49 385 5557356

Soutien psychologique par téléphone :

-  +49 800 11 10 111 (gratuit)
-  +49 800 11 10 222 (gratuit)

Impressum:

Landeshauptstadt Schwerin
Der Oberbürgermeister

Am Packhof 2-6

19053 Schwerin

Telefon: 0385 545-0

Telefax: 0385 545-1019

E-Mail: info@schwerin.de

Internet: www.schwerin.de

Kontakt:

Landeshauptstadt Schwerin

Dezernat für Jugend, Soziales und Kultur

Fachstelle Integration

Am Packhof 2-6

19053 Schwerin

E-Mail: integration@schwerin.de

Internet: www.schwerin.de

Stand: November 2022 (Januar 2021)

©Fotos: Landeshauptstadt Schwerin

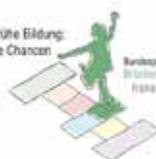
©Illustrationen: Karen Obenauf

Gefördert vom:



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

Frühe Bildung:
Gleiche Chancen



Bundesprogramm Kita-Einstieg
Brücken bauen in
frühe Bildung



Unter Mitarbeit von:



„Kita-Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung“ ist ein Programm des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ).